



Ministry of Health
Asst. Undersecretary for Hospital Affairs

Tel: +973-17286060/17286061/17286062

MOH/AUH/ 146 /2010

December 5, 2010

CIRCULAR

To : All Staff at SMC

**From: Dr. Ameen Al Saati, FRCS, DLO
Asst. Undersecretary for Hospitals**

Sub : Vision, Mission, Values

Attached please find the Vision, Mission and Values of SMC for your knowledge and information.

Thank you and best regards,

**Dr. Ameen Al Saati, FRCS, DLO
Asst. Undersecretary for Hospitals**



Vision:-

Salmaniya Medical Complex in partnership with stakeholders strives to provide high quality, accurate and timely healthcare services to the population of the Kingdom of Bahrain throughout their lifetime.

الرؤية:-

مجمع السلمانية الطبي يبذل جهداً وبالتعاون مع مختلف الجهات المعنية ليقوم بتزويد خدمات العناية الصحية المناسبة والدقيقة و العالية النوعية إلى سكان مملكة البحرين من مختلف الأجناس والأعمار طوال مراحل العمر.

Mission:-

Salmaniya Medical Complex shall work proactively to provide secondary and tertiary healthcare services to the residents of the Kingdom of Bahrain. We will do so by making the best use of our available resources and by promoting quality improvement initiatives and establishing guidelines in the organization. We will also aim to increase awareness towards personal responsibility for health maintenance in addition to functioning as a teaching and training center for health professionals.

المهمة:-

مجمع السلمانية الطبي سوف يقوم بجميع ما يلزم لتزويد سكان البحرين بخدمات العناية الصحية الثانوية والثلاثية. وسيتحقق ذلك باستخدام جميع الموارد المتاحة وبالترويج لمبادرات تحسين الجودة ووضع المعايير اللازمة في المؤسسة. كما يهدف أيضاً إلى زيادة الوعي نحو المسؤولية الشخصية للمحافظة على الصحة. كما سيقوم المجمع بدوره التعليمي والتدريبي لجميع محترفي الخدمات الصحية.

Values:-

- **Professional ethics:-** Expect all SMC staff to adhere to a professional code of ethics.

القيم:-

الأخلاق الإحترافية:- يتوقع من كل موظفي مجمع السلمانية الطبي الإلتزام بمبادئ الأخلاق الطبية العالية.

- **Equality:-** Provide access to high quality diagnostic, therapeutic and rehabilitation services to all the citizens of the Kingdom of Bahrain equally.

المساواة:- العمل على تزويد سكان مملكة البحرين على حد سواء بالعلاج التشخيصي والعلاجي والتأهيلي عالي الجودة.

- **Continuous quality Improvement:-** Promote the concept of quality improvement in the organization and coordinate such activities.

تحسين الجودة المستمر:- تقوم المؤسسة بالترويج لمفهوم تحسين الجودة بطريقة مستمرة وبالتنسيق مع الجهات المختلفة للقيام المهمة .

- **Communication:-** Involve clients' both internal and external, in decision making by opening up communication channels.

التواصل:- يتم التواصل مع مختلف زبائن المؤسسة (الداخليين والخارجيين) من أجل إتخاذ القرارات التي تخص المؤسسة.

- **Staff empowerment:-** Provide adequate training and promotion opportunities to SMC staff based on their needs and performances respectively.

تمكين الموظفين:- تمكين الموظفين بإعطائهم فرص تدريبية كافية وكذلك القيام بالترقيات لموظفي المجمع المتميزين إستناداً على حاجة المؤسسة وأداء الموظف.

- **Multidisciplinary Team Functioning:-** Ensure ease of operation within multidisciplinary teams.

الفريق المتعدد التخصصات:- وذلك بهدف ضمان سهولة سير الأداء في المؤسسة عن طريق إتخاذ الإجراءات اللازمة.

- **Decentralized Decision Making:-** Establish accountability as an introduction to decentralization.

اللامركزية في إتخاذ القرارات: تأمين مبادئ المسؤولية كأساس للعمل بنظام اللامركزية.

- **Value for Money:-** Provide best value for money in terms of effective and efficient high quality services with proper resource utilization.

القيمة المالية:- يعمل المجمع على الحصول على أفضل قيمة للمال للتوفير خدمات عالية الجودة للإستخدام الأمثل للمصادر الموجودة و المتاحة.

- **Patient Focused services:-** Shift priorities to clients focus in high volume, high risk and problem prone areas.

المريض مركز إهتمام الخدمات: تركيز بؤرة إهتمامات مجمع السلمانية الطبي لصالح خدمة مراجعي المجمع والمرضى وتحديد الأولويات بحسب نَقْل وخطر المشاكل المتعلقة بالخدمة المقدمة.

- **Personal Responsibility:-** Encourage client's personal sense of responsibility towards their health by increasing awareness and health education.

المسؤولية الشخصية:- تشجيع زبائن المجمع بالشعور بالمسؤولية الشخصية نحو صحتهم وذلك بزيادة الوعي والتثقيف الصحي.

- **Commitment to Strategic Direction:-** Work in alignment with the MOH strategic plan.

الإلتزام بالإتجاه الإستراتيجي للمؤسسة:- الإستناد في العمل إلى الخطة الإستراتيجية لوزارة الصحة.

Next review April 2011